

## ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СЛУЖБЫ ЦИФРОВОГО ДОСТУПА (СЦД) К ПРИОРИТЕТНЫМ ДОКУМЕНТАМ<sup>1</sup>

*установлены 31 марта 2009 года и изменены 1 июля 2012 года и 1 апреля 2025 года*

### **СЛУЖБА ЦИФРОВОГО ДОСТУПА**

- 1) Настоящие положения установлены Международным бюро в соответствии с решением Ассамблеи Парижского союза, Ассамблеи PLT и Ассамблеи Союза РСТ, а также рекомендациями Рабочей группы по созданию Службы цифрового доступа к приоритетным документам («Рабочая группа»)<sup>2</sup>.
- 2) Служба цифрового доступа к приоритетным документам («Служба») функционирует в соответствии с настоящими положениями и с учетом общих принципов и архитектуры системы, рекомендованных Рабочей группой<sup>3</sup>.
- 3) Цель Службы – обеспечить заявителям и Ведомствам простой и безопасный способ представления приоритетных документов для целей применимого законодательства с учетом соответствующих международных соглашений и договоренностей<sup>4</sup>.
- 4) Осуществление настоящих положений Ведомствами определяется применимым законодательством<sup>5</sup>.
- 5) Настоящие положения вступают в силу с даты их опубликования Международным бюро на веб-сайте ВОИС; до этого реальное функционирование Службы будет продолжаться на базе Основных положений, установленных 1 июля 2012 года<sup>6</sup>.
- 6) Слова и выражения, используемые в настоящих положениях, должны толковаться с учетом пункта 26).

### **УЧАСТВУЮЩИЕ ЦИФРОВЫЕ БИБЛИОТЕКИ**

- 7) Цифровые библиотеки депонирующих ведомств, как они определены в пункте 26)vi), будут участвовать для целей настоящих положений («участвующая цифровая библиотека»).
- 8) Ко всем участвующим цифровым библиотекам применяются критерии, упомянутые в пункте 23).
- 9) Направление Ведомством уведомления в соответствии с пунктом 11) никоим образом не обязывает это Ведомство считать приемлемой ту или иную участвующую цифровую библиотеку для целей правила 4(3) Инструкции к PLT.

## **ДЕПОНИРУЮЩИЕ ВЕДОМСТВА И ДОСТУПНОСТЬ ПРИОРИТЕТНЫХ ДОКУМЕНТОВ ЧЕРЕЗ СЛУЖБУ**

- 10) Ведомство, действующее в качестве «депонирующего Ведомства», может уведомить Международное бюро о том, что копии заявок, доступные через его цифровую библиотеку<sup>7</sup>, должны быть сделаны доступными через Службу в качестве приоритетных документов в соответствии с настоящими положениями. В уведомлении оно также информирует Международное бюро о соответствующих оперативных процедурах и технических требованиях, упомянутых в пункте 23), включая любые указания относительно выбора возможных вариантов из числа имеющихся. Ведомство может уточнить, что оно передаст на хранение в цифровую библиотеку только определенные виды заявок, и может уведомить о применении к разным видам заявок разных оперативных процедур и разных технических требований.

## **ОСУЩЕСТВЛЯЮЩИЕ ДОСТУП ВЕДОМСТВА**

- 11) Ведомство, действующее в качестве «осуществляющего доступ Ведомства», может уведомить Международное бюро о том, что для целей применимого законодательства<sup>8</sup> и с учетом пунктов 12)–14) оно считает приоритетный документ, доступный для него через Службу, представленным ему заявителем. В уведомлении оно также информирует Международное бюро о соответствующих оперативных процедурах и технических требованиях, упомянутых в пункте 23), включая любые указания относительно выбора возможных вариантов из числа имеющихся<sup>9</sup>. В своем уведомлении Ведомство может уточнить, что оно будет действовать в качестве осуществляющего доступ Ведомства только в отношении определенных видов заявок, однако будет принимать для целей использования применительно к этим видам заявок любой доступный через Службу приоритетный документ такого вида, который позволяет на законном основании испрашивать приоритет в отношении этих видов заявок<sup>10</sup>.
- 12) Справка Международного бюро о том, что приоритетный документ доступен через Службу для какого-либо конкретного осуществляющего доступ Ведомства, включая библиографические данные<sup>11</sup>, дату, с которой приоритетный документ стал доступным, и детали касательно любых переводов или подтверждающих документов, доступных в соответствии с пунктом 17), становится доступной через Службу для заявителя и Ведомства<sup>12</sup>. Справка, с учетом пунктов 13) и 14), признается Ведомством для целей применимого законодательства в качестве доказательства в вопросах, которых она касается.

## **ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ВЫПОЛНЕНИЯ**

- 13)
- а) Если в справке, упомянутой в пункте 12), указано, что приоритетный документ стал доступным через Службу для осуществляющего доступ Ведомства на дату, на которую или до которой («соответствующая дата») требуется представить приоритетный документ в соответствии с применимым законодательством, но при этом Ведомство устанавливает, будь то до соответствующей даты или после нее, что в действительности приоритетный документ является для него недоступным, оно уведомляет об этом заявителя, предоставляя ему возможность направить Ведомству приоритетный документ или обеспечить для него доступность приоритетного документа через Службу в срок не менее двух месяцев с даты направления уведомления<sup>13</sup>.

- b) Если приоритетный документ направляется Ведомству или становится доступным для него в течение этого срока, то считается, что он являлся доступным на дату, указанную в справке. Если приоритетный документ не направлен Ведомству или не становится доступным для него в течение этого срока, наступают последствия, предусматриваемые применимым законодательством<sup>13</sup>.

14)

- (a) Пункт 13) не применяется к осуществляющему доступ Ведомству, в применимом законодательстве которого предусматривается, что оно уведомляет заявителя, если приоритетный документ не является доступным для него на дату, на которую требуется представить его в соответствии с таким законодательством, предоставляя возможность направить ему приоритетный документ или обеспечить для него доступность приоритетного документа через Службу в срок не менее двух месяцев с даты направления уведомления. Если приоритетный документ не направлен Ведомству или не становится доступным для него в течение этого срока, наступают последствия, предусматриваемые применимым законодательством<sup>13</sup>.
- (b) В рамках применимого законодательства осуществляющему доступ Ведомству нет необходимости применять пункт 13), если:
- (i) не установлена фиксированная дата, рассчитанная от даты подачи заявки или даты приоритета, к которой приоритетный документ должен быть получен или должен стать доступным для Ведомства;
  - (ii) требуется, чтобы приоритетный документ был получен или стал доступным для Ведомства до выдачи патента; и
  - (iii) Ведомство предоставляет возможность использования службы проверки файлов в режиме онлайн, позволяя заявителю контролировать получение или обеспечение доступности приоритетного документа для Ведомства<sup>13</sup>.

## **ПРИОРИТЕТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ, ОТКРЫВАЕМЫЕ ДЛЯ ДОСТУПА ЧЕРЕЗ СЛУЖБУ**

- 15) С учетом пункта 16) приоритетный документ, доступный для Службы в участвующей цифровой библиотеке, доступен через Службу только для Ведомств, которым доступ предоставлен с разрешения заявителя в соответствии с оперативными процедурами и техническими требованиями, упомянутыми в пункте 23).
- 16) Приоритетный документ, касающийся товарного знака, доступ к которому предоставляется Службе в участвующей цифровой библиотеке по просьбе заявителя (в адрес соответствующего депонирующего Ведомства), доступен для любого осуществляющего доступ Ведомства.

## **ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПЕРЕВОДОВ ПРИОРИТЕТНЫХ ДОКУМЕНТОВ И ПОДТВЕРЖДАЮЩИХ ДОКУМЕНТОВ**

- 17) Заявитель может загружать копии переводов приоритетных документов и других подтверждающих документов. Эти документы будут доступными для любого осуществляющего доступ Ведомства, уполномоченного заявителем извлекать соответствующий приоритетный документ.

- 18) Эта услуга предназначена для удобства заявителей и осуществляющих доступ Ведомств, и осуществляющие доступ Ведомства не связаны обязательством принимать такие документы. Осуществляющие доступ Ведомства могут доводить до Международного бюро информацию о типах документов, которые они принимают, и о технических требованиях в отношении таких документов. Международное бюро публикует эту информацию в соответствии с пунктом 19).

## **ПУБЛИКАЦИЯ ИНФОРМАЦИИ**

- 19) Международное бюро публикует на веб-сайте ВОИС информацию, касающуюся Службы, в том числе:

- i) об установлении настоящих положений, последующем внесении в них любых изменений и любых временных мерах;
- ii) о начале реального функционирования Службы;
- iii) об участвующих цифровых библиотеках<sup>14</sup>;
- iv) об уведомлениях и информации, полученных от Ведомств<sup>15</sup> в соответствии с пунктами 10) и 11);
- v) об уведомлениях и информации, полученных от Ведомств в соответствии с пунктом 18);
- vi) об оперативных процедурах и технических требованиях, упомянутых в пункте 23).

- 20) Участвующие Ведомства должны публиковать на своих соответствующих веб-сайтах информацию, касающуюся Службы, включая:

- i) национальные процедуры, позволяющие заявителям пользоваться Службой, будь то в качестве депонирующего Ведомства или осуществляющего доступ Ведомства;
- ii) виды заявок на регистрацию прав ИС, которые пользуются поддержкой Ведомства в качестве депонирующего или осуществляющего доступ Ведомства;
- iii) виды переводов и/или подтверждающих документов, которые принимаются Ведомством в качестве осуществляющего доступ Ведомства.

## **КОНСУЛЬТАТИВНАЯ ГРУППА**

- 21) В состав Консультативной группы входят:

- i) Ведомства, от которых Международное бюро получает уведомления в соответствии с пунктами 10) или 11);
- ii) в качестве наблюдателей любые другие Ведомства и заинтересованные организации, приглашенные участвовать в заседаниях Рабочей группы, которые уведомляют Международное бюро о своем желании войти в состав Консультативной группы.

- 22) Консультативная группа будет осуществлять свою деятельность преимущественно посредством переписки и через электронный форум на веб-сайте ВОИС.

## **ОПЕРАТИВНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ**

- 23) Международное бюро может, после консультаций с Консультативной группой, устанавливать и изменять оперативные процедуры и технические требования, способствующие функционированию Службы, включая:
- i) то, как заявители санкционируют доступ<sup>16</sup> для целей пункта 15);
  - ii) процессы и процедуры для обеспечения непрерывности оперативной деятельности Службы;
  - iii) приемлемые форматы для приоритетных документов, переводов и подтверждающих документов в цифровом формате.

## **ИЗМЕНЕНИЕ**

- 24) Настоящие положения могут изменяться Международным бюро в соответствии с рекомендациями Рабочей группы или после консультаций со всеми членами Рабочей группы.

## **ЯЗЫКИ**

- 25) Положения установлены на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках, при этом все тексты являются равно аутентичными<sup>17</sup>.

## **ЗНАЧЕНИЯ СЛОВ И ВЫРАЖЕНИЙ**

- 26) Для целей настоящих положений:

- i) «применимое законодательство» означает национальное законодательство или региональные правовые акты, на основании которых действует Ведомство;
- ii) «заявитель» означает лицо, указанное в качестве заявителя в материалах Ведомства, в которое подана заявка, и включает представителя заявителя, признанного в соответствии с применимым законодательством;
- iii) «заявка» означает заявку на выдачу патента на изобретение, на выдачу патента на полезную модель, на регистрацию промышленного образца или выдачу на него патента или на регистрацию товарного знака (включая коллективный знак или сертификационный знак)<sup>18</sup>;
- iv) «заверенная» означает заверенную для целей настоящих положений и Статьи 4D(3) Парижской конвенции Ведомством, в которое подана соответствующая заявка, и с учетом согласованной договоренности, принятой Ассамблеей Парижского союза и Ассамблеей Союза РСТ в отношении заверения приоритетных документов<sup>19</sup>;
- v) «Консультативная группа» означает Консультативную группу, упомянутую в пункте 21);
- vi) «цифровая библиотека» означает базу данных депонирующего Ведомства, включая цифровые копии заявок на патент, товарный знак, промышленный образец и/или полезную модель, которая ведется таким образом, что депонирующее Ведомство может соответствовать требованиям Статьи 4D(3) Парижской конвенции, а именно в отношении способности последовательно и надежно представлять заверенные копии ранее поданных заявок;

- vii) «Международное бюро» означает Международное бюро ВОИС в качестве органа, обеспечивающего функционирование СЦД;
- viii) «Ведомство» означает орган, уполномоченный выдавать патенты на изобретения или полезные модели, регистрировать товарные знаки, выдавать патенты на промышленные образцы или регистрировать их либо обрабатывать патентные заявки, заявки на товарные знаки, заявки на промышленные образцы или заявки на полезные модели государством, являющимся участником Парижской конвенции или членом ВОИС, или международной организацией, по крайней мере одно из государств-членов которой является участником Парижской конвенции или членом ВОИС<sup>20</sup>;
- ix) «Парижская конвенция» означает Парижскую конвенцию по охране промышленной собственности;
- x) «Парижский союз» означает Парижский союз по охране промышленной собственности;
- xi) «РСТ» означает Договор о патентной кооперации;
- xii) «Союз РСТ» означает Международный союз по патентной кооперации;
- xiii) «PLT» означает Договор о патентном праве;
- xiv) «приоритетный документ» означает заверенную копию заявки<sup>21</sup>;
- xv) «ВОИС» означает Всемирную организацию интеллектуальной собственности.

## ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ КОММЕНТАРИИ

---

<sup>1</sup> Основные положения дополняются настоящими комментариями, подготовленными Международным бюро для целей пояснения, которые не являются частью самих Основных положений, но которые одобрены Рабочей группой вместе с Основными положениями (см. документ WIPO/DAS/PD/WG/4/7, пункт 25. Международное бюро может вносить в пояснительные комментарии изменения после проведения консультаций, касающихся вопросов существа, с Консультативной группой.

<sup>2</sup> Решение Ассамблей о создании Службы в соответствии с рекомендациями Рабочей группы см. в их отчете, принятом 3 октября 2006 года, документ A/42/14, пункт 220. Рекомендации Рабочей группы см. в ее отчете, принятом 14 июля 2011 года, документ WIPO/DAS/PD/WG/3/7, и в ее отчете, принятом 11 марта 2025 года, документ WIPO/DAS/PD/WG/4/7.

<sup>3</sup> См. документ WIPO/DAS/PD/WG/2/4, пункты 23 и 35 и Приложения I и II, а также документы WIPO/DAS/PD/WG/3/3 и WIPO/DAS/PD/WG/4/3.

<sup>4</sup> Соответствующие международные соглашения и договоренности включают, в частности, следующие:

- i. Согласованное заявление Дипломатической конференции по принятию PLT, принятое 1 июня 2000 года, в котором содержится настоятельная просьба ускорить создание системы цифровой библиотеки для приоритетных документов и отмечается, что такая система отвечала бы интересам патентообладателей и других лиц, желающих получить доступ к приоритетным документам (см. Согласованное заявление №3, содержащееся в документе PT/DC/47 и в публикации ВОИС №258);
- ii. положения Парижской конвенции, PLT и PCT, касающиеся заявлений о приоритете и приоритетных документов (см., в частности, Парижскую конвенцию, статья 4D; PLT, статья 6 и правило 4; и PCT, статья 8 и правило 17);
- iii. согласованную договоренность, принятую Ассамблеей Парижского союза и Ассамблеей Союза PCT 5 октября 2004 года, в отношении заверения приоритетных документов, представляемых, хранящихся и распространяемых в электронной форме (см. документ A/40/7, пункт 173, содержащей ссылку на документ A/40/6, пункт 9);
- iv. обязательства членов Всемирной торговой организации, которые не являются участниками Парижской конвенции, признавать права на приоритет, для чего приоритетные документы также могут передаваться на хранение и быть доступны через Службу.

<sup>5</sup> Основные положения не устанавливают международных обязательств, подобных договорным, для участвующих Ведомств. Положения направлены на то, чтобы облегчить представление приоритетных документов для целей Парижской конвенции, но без ущемления основных прав и обязательств, устанавливаемых этой Конвенцией, PLT, Договором о законах по товарным знакам (TLT), Сингапурским договором о законах по товарным знакам (Сингапурский договор), или возложения каких-либо новых обязательств по Парижской конвенции, PLT, TLT или Сингапурскому договору; см., в частности, пункт 9 Основных положений.

<sup>6</sup> Это даст возможность Службе бесперебойно функционировать до момента вступления в силу измененных Основных положений.

<sup>7</sup> Ведомство может уведомить Международное бюро о том, что оно будет действовать в качестве депонирующего Ведомства только в отношении приоритетных документов,

[Endnote continued on next page]

---

[Endnote continued from previous page]

касающихся патентов или товарных знаков, или промышленных образцов, или полезных моделей, или их любого сочетания.

<sup>8</sup> Информацию о порядке осуществления положений в контексте применимого законодательства и положений Парижской конвенции и других международных соглашений и договоренностей см. в комментариях 4 и 5 выше.

<sup>9</sup> Ведомство может уведомить Международное бюро о том, что оно будет действовать в качестве осуществляющего доступ Ведомства только в отношении приоритетных документов, касающихся патентов и полезных моделей или товарных знаков, или промышленных образцов и полезных моделей, или их любого сочетания.

<sup>10</sup> Например, осуществляющее доступ Ведомство может уведомить о том, что оно будет осуществлять доступ в Службу только для получения приоритетных документов, касающихся заявок на промышленный образец. Однако в этом случае оно должно признавать приоритетные документы, основанные не только на предшествующих заявках на промышленный образец, но и на предшествующих заявках на полезную модель. Ведомства, ранее участвовавшие в этой системе в качестве осуществляющих доступ Ведомств в отношении патентных заявок, будут также, как ожидается, признавать приоритетные документы, основанные на предшествующих заявках на полезную модель.

<sup>11</sup> То, какие библиографические данные будут включаться, будет определяться Консультативной группой с учетом, например, требований применимого законодательства в отношении обеспечения конфиденциальности неопубликованных заявок.

<sup>12</sup> Справки будут доступны для заявителя и соответствующего Ведомства (но не для других) для просмотра в режиме онлайн или благодаря их направлению по запросу.

<sup>13</sup> Пункт 13) Основных положений имеет целью заверить заявителей в том, что если они пользуются Службой, выполняя требования положений, их приоритетные права будут охраняться в случае, если будет обнаружено, что с помощью Службы не была обеспечена доступность соответствующего приоритетного документа для осуществляющего доступ Ведомства. Упомянутый в пункте 13)а) двухмесячный срок соответствует сроку, предусмотренному в правиле 6(1) PLT. Ведомство, которое следует практике направления уведомлений, упомянутых в пункте 13)а), до соответствующей даты, может делать это независимо от того, является ли данный конкретный приоритетный документ предметом справки, упомянутой в пункте 12). Пункт 13) не применяется к осуществляющему доступ Ведомству, процедуры которого предусматривают предоставление такого вида гарантий, которые упомянуты в пункте 14)а), как, например, Европейское патентное ведомство, а также нет необходимости применять этот пункт к осуществляющему доступ Ведомству, процедуры которого предусматривают предоставление такого вида гарантий, которые упомянуты в пункте 14)б), как, например, Ведомство США по патентам и товарным знакам. Уведомления, направляемые в Международное бюро осуществляющими доступ Ведомствами в соответствии с пунктом 11) и публикуемые в соответствии с пунктом 19)iv), включают подробное изложение применимых процедур в соответствии с пунктами 13) и 14).

<sup>14</sup> Публикуемые данные об участвующих цифровых библиотеках будут включать, например, дату, с которой цифровая библиотека начала функционировать в рамках Службы, требования в отношении форматов документов и т.д.

<sup>15</sup> Разумеется, публикация обновленных данных об уведомлениях и предъявляемых Ведомствами требованиях, а также об их изменениях имеет важнейшее значение для заявителей, которые желают использовать Службу в качестве надежного средства,

[Endnote continued on next page]



---

[Endnote continued from previous page]

обеспечивающего удовлетворение требований в отношении представления приоритетных документов.

<sup>16</sup> Как поясняется в документе WIPO/DAS/PD/WG/3/6, пункты 18–39, разрешение заявителя на доступ осуществляется в виде «кода доступа», который генерируется Ведомством первой подачи или Международным бюро и предоставляется заявителем Ведомству второй подачи.

<sup>17</sup> Что касается онлайн-Службы, то Международное бюро будет предпринимать усилия по поддержке официальных языков участвующих Ведомств, которые будут стимулировать использование этих языков и благоприятствовать пользователям, работающим на этих языках.

<sup>18</sup> Это включает международные заявки, поданные в рамках РСТ и Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов.

<sup>19</sup> См. комментарий 4(iii) выше. Эта согласованная договоренность применяется к приоритетным документам, касающимся патентов, товарных знаков, промышленных образцов и полезных моделей.

<sup>20</sup> См. также комментарий 4(iv) выше.

<sup>21</sup> См. также определение «заверенная» в пункте 26)iv) Основных положений.